

## MESSAGE DU PRÉSIDENT

David Hinton



En juin, les membres de l'ARUCC se rassembleront à Halifax à l'occasion d'ARUCC 2008 : « Un vent de changement » (Harnessing the Winds of Change). Le programme de la conférence mettra en valeur des moyens novateurs de faire face au vent de changement qui se fait sentir dans la communauté postsecondaire à travers le pays.

Au cours des quatre dernières années, à titre de membre du comité exécutif de l'ARUCC, j'ai eu l'occasion de participer à de nombreux projets, de collaborer avec des membres dévoués et avertis du comité, et de rencontrer des membres de l'ARUCC provenant de partout au Canada. Quelle expérience! J'ai tant appris! Je ne suggère pas que tous les membres tentent de siéger à l'exécutif de l'ARUCC, mais je suis certain que vous vous y plairiez. Par contre, je conseille vivement aux membres de l'ARUCC de tirer avantage de l'association et de promouvoir le développement de nouveaux moyens grâce auxquels notre organisation pourrait offrir le leadership et les services dont notre profession a besoin.

À cette fin, l'exécutif de l'ARUCC tiendra une réunion spéciale pour les membres du comité exécutif des associations régionales dans le cadre d'ARUCC 2008 afin d'étudier les champs d'intérêt partagés. Cette rencontre sera le prolongement d'un dialogue initial très constructif avec l'exécutif du WARUCC lors de sa conférence tenue en juin 2007. Nous explorerons aussi différents moyens de collaborer avec des organismes apparentés, en identifiant les champs d'intérêt partagés susceptibles de favoriser le succès de nos étudiants. La conférence offrira aussi une occasion pour les membres de l'ARUCC de discuter des vents de changement qui parcourent notre association. Quels services aux membres sont satisfaits et lesquels ont besoin d'être améliorés? Quels sont les nouveaux services dont nous avons besoin? Quels sont les « sujets brûlants » que devrait examiner l'ARUCC? À titre d'association, devrions-nous élaborer des programmes de perfectionnement professionnel? Comment faire participer les membres de l'ARUCC à des dialogues régional et national? J'encourage fortement tous les membres à préparer leurs idées pour ARUCC 2008 et à les partager avec d'autres lors de la conférence. Les membres peuvent aussi faire part de leurs suggestions aux comités exécutifs régionaux afin que celles-ci soient intégrées au dialogue exécutif d'ARUCC 2008. Grâce à vos commentaires, ARUCC pourra continuer à « mobiliser les vents du changement. »

## EDITORIAL

Mike Sekulic



**Recherché : rédacteur en chef pour Contact.** Une affiche sur laquelle je suis tombé disait que nous sommes tout à fait seuls deux fois dans la vie — juste avant de mourir et au moment de la rédaction d'un bulletin d'information. Ceux d'entre vous qui ont déjà écrit un bulletin d'information, ou qui en ont déjà eu la responsabilité, trouveront sans doute ce brin de sagesse amusant. Cela a été un défi pour moi de trouver le temps de produire **Contact**. *Toutefois, il n'a pas été difficile d'obtenir*



*en temps opportun des contributions au bulletin de la part de collègues et d'autres*

**collaborateurs.** Vous souvenez-vous d'avoir quitté un poste et d'avoir été remplacé par deux personnes? Eh bien! la situation n'est peut-être pas tout à fait identique, cependant, nous souhaitons embaucher un rédacteur en chef pour Contact sur une base contractuelle. Cette personne travaillerait de concert avec le nouveau vice-président et veillerait à recueillir des contributions de l'exécutif et des membres, de même qu'à la parution opportune du bulletin d'information de l'association. Cette harmonisation des tâches permettra au vice-président de se concentrer sur les besoins des membres et sur les services qui leur sont offerts. Si vous êtes enthousiaste, désirez gagner un revenu d'appoint et possédez de l'expérience dans l'édition, veuillez communiquer avec moi ou un membre de l'exécutif.

Pour ce qui est des services aux membres, nous mettons à l'essai une méthode novatrice de collaboration au bulletin **Contact**; une méthode dont l'utilisation pourrait se diversifier en vue d'une collaboration nationale ou à laquelle pourraient participer plusieurs établissements. Ce bulletin d'information a été édité en utilisant « Google Documents », un système de traitement de texte sur le Web (qui fait partie d'une suite d'applications) offert gratuitement par Google. Vous pouvez y convier des collaborateurs, des lecteurs et des individus à participer à un document ou à une publication. Si vous pensez avoir besoin d'une telle application, je vous recommande de l'essayer pour constater si cet outil vous plaît (je déclare publiquement que je ne possède pas d'actions de Google, du moins pour l'instant).

Lors d'ARUCC 2008, nous apporterons plusieurs améliorations aux services déjà offerts. La première constitue une optimisation de l'infrastructure alors que nous déplaçons le contenu Web du serveur, où nous avons hébergé [www.arucc.ca](http://www.arucc.ca), de l'UNB à un tiers fournisseur. Bien que ce changement entraîne des frais modiques d'hébergement Web, ce nouveau service offrira plus de stabilité et un accès à l'échelle nationale aux instruments d'information importants. De plus, la communication et le partage d'information au sein de l'association seront ainsi facilités. Les nouveaux membres qui se joignent au comité exécutif auront accès à une infrastructure qui ne dépend ni d'un membre de l'exécutif en particulier ni de l'établissement où travaille ce dernier. La prochaine amélioration importante sera la création d'un référentiel qui soit accessible aux membres renferme les résultats de sondages de l'ARUCC des dernières années. Les membres pourront y ajouter des résultats de sondages sur le site [www.arucc.ca](http://www.arucc.ca). Nous espérons que cette bibliothèque électronique commune de questions et de préoccupations nationales sur des sujets particuliers sera d'une grande utilité à tous les membres.

Ainsi, comme il s'agit de mon dernier Contact à titre de rédacteur en chef, je tiens à remercier le comité exécutif de l'ARUCC et tous les individus qui ont contribué à notre bulletin national d'information. J'espère que l'un ou l'une d'entre vous, ou même une de vos connaissances, pourra s'engager à la réalisation de **Contact** sous la direction du nouveau vice-président. Veuillez communiquer avec moi par courriel ([sekulic@ucalgary.ca](mailto:sekulic@ucalgary.ca)) si cette collaboration vous intéresse ou pour nous faire part de vos questions ou de vos commentaires sur les améliorations des services aux membres qui seront lancées sous peu. Au plaisir de vous rencontrer à Halifax pour ARUCC 2008!

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE BIENNALE DE  
L'ARUCC

ARUCC EXECUTIVE

### Ordre du jour de l'assemblée générale biennale de l'ARUCC

12 h, 27 juin 2008

Halifax, Nouvelle Écosse

1. Ouverture
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Approbation du compte rendu de la 26<sup>e</sup> assemblée générale qui a eu lieu à Montréal, Québec, le 29 juin 2006

4. Rapport du président
5. Rapport de la trésorière
6. Révisions aux statuts et règlements
7. Nomination à titre de *membre honoraire* de l'ARUCC
8. Prix ARUCC pour contribution exceptionnelle
9. Reconnaissance spéciale pour services rendus à l'ARUCC
10. Rapport de mise en candidature
11. Élections
12. Affaires nouvelles
13. Mot de la fin
14. Annonce de la conférence ARUCC 2010
15. Levée de la séance

## **PROPOSITION D'AMENDEMENTS - ARTICLE V**

**Executive Committee**

### **Proposition d'amendement aux statuts - Article V – Comité exécutif**

#### **Sommaire :**

Le comité exécutif propose qu'à partir du mandat débutant en 2010-12, la composition du comité exécutif soit la suivante :

1. Inclure deux (2) représentants régionaux de l'Ontario, dont un nommé par l'Ontario Universities Registrars Association (OURA) et l'autre par le College Registrars Association (CRALO).
2. Une région ne devrait pas avoir plus de trois représentants au sein du comité exécutif de l'ARUCC au cours d'un même mandat.
3. Le comité exécutif peut à l'occasion et au besoin inviter des représentants d'une région à participer aux réunions du comité.

#### **État de la situation :**

Les comités exécutifs des Associations régionales de registraires doivent soumettre les noms de candidats aux postes de vice-président et/ou de représentant régional et/ou de secrétaire/trésorier. Les Associations de l'Ouest, de l'Atlantique et du Québec représentent la majorité des institutions du secteur post secondaire. Toutefois, l'Ontario a deux types d'associations qui représentent le secteur de l'éducation post secondaire, OURA et CRALO. L'ARUCC a toujours été bien servie par les membres des deux associations comme membres nommés par les associations régionales au comité exécutif. Le comité exécutif remarque également une croissance du nombre de membres provenant des collèges de l'Ontario. L'intention du comité exécutif est donc d'assurer une représentation adéquate au sein du comité du secteur collégial et universitaire, deux importants secteurs de l'éducation en Ontario et au Canada.

Le comité exécutif est également conscient de la tradition d'équilibre de représentation des régions au sein du comité. En raison des

exigences régionales pour le poste de président sortant, de président et de vice-président au moins trois régions ont toujours deux représentants durant la durée d'un mandat. En outre, une région pourrait avoir trois représentants en raison du poste de secrétaire trésorier. À titre d'exemple, le comité exécutif actuel a trois représentants du Québec, deux de l'Atlantique et de l'Ouest et un de l'Ontario. L'intention du comité exécutif est donc d'assurer une représentation adéquate au sein du comité par l'ajout d'un nouveau représentant de l'Ontario.

Finalement, le comité exécutif invite à l'occasion et au besoin des représentants régionaux à participer aux réunions du comité lors de projets spéciaux. Le comité exécutif souhaite que ceci soit reflété dans la constitution de l'ARUCC.

## **Proposition :**

Voici la proposition d'amendements à l'ARTICLE V, Sections 1 and 2 recommandée pour adoption par les membres de l'ARUCC.

### **ARTICLE V - COMITÉ EXÉCUTIF**

#### Section 1 - Composition

Le comité exécutif sera composé des personnes suivantes :

- i) Le Président ou la Présidente;
- ii) Le Président sortant ou la Présidente sortante (d'office);
- iii) Le Vice-président ou la Vice-présidente;
- iv) Le Secrétaire/Trésorier ou la Secrétaire/Trésorière;
- v) ~~Four~~ **Cinq** Représentants Régionaux – un pour chacune des régions suivantes : les provinces de l' Atlantique, le Québec, ~~Ontario~~ les Provinces de l'Ouest; **deux de l' Ontario**.

**vi) Aucune région ne doit avoir plus de trois représentants siégeant sur le comité Exécutif, peu importe la période donnée.**

**vii) Le comité Exécutif peut de temps à autre, inviter un membre individuel de l'ARUCC pour assister l'Exécutif avec des sujets particuliers aux fins de projets. Ce membre individuel n'aura aucun droit de vote au sein du comité Exécutif.**

#### Section 2 - Élection des membres du comité exécutif

a) Normalement, le Président aura été Vice-président l'année précédente. Les régions choisiront le Vice-Président les années paires, en alternance et selon la séquence suivante: les provinces de l'Ouest, l'Ontario, le Québec et les provinces de l'Atlantique.

b) D'office, le Président sortant sera président du comité de mise en candidatures. Il choisira quatre autres membres; un de chacune des régions.

c) Au moins deux mois avant la tenue de l'assemblée annuelle, le comité de mise en candidature invitera les comités exécutifs des Associations régionales de registraire (**WARUCC, OURA, CRALO, AARAO, CRÉPUQ**) à soumettre les noms de candidats aux postes de Vice-président et (ou) de Représentant régional et (ou) de Secrétaire/Trésorier.

d) Si deux personnes ou plus sont candidates au poste de Secrétaire/Trésorier, le comité de mise en candidatures en choisira une et soumettra son nom à l'assemblée générale pour ratification.

e) Les candidatures à tous les postes peuvent venir de l'assemblée. S'il y a plus d'un candidat à un poste, on procédera au vote immédiatement. Un seul représentant par Institution membre présente aura droit de vote. Les officiers sont élus à la majorité simple des personnes présentes et ayant voté.

f) Le déroulement et le dépouillement des votes seront supervisés par au moins deux (2) Membres individuels nommés par le comité exécutif.

Les membres du comité exécutif doivent avoir été reconnus comme Membre individuel par une Institution membre.

**Proposition d'amendement au règlement I - Droits d'adhésion; règlement V - Communication :  
Section 1-2-3 - communication officielle, bulletin, répertoire des membres; règlement VI -  
modifications.**

**Sommaire :**

Les amendements proposés reflètent la nouvelle réalité virtuelle dans laquelle nous évoluons et les changements dans les pratiques de l'association. Plusieurs services et communications ont évolué en passant des échanges écrits par des échanges électroniques.

**État de la situation :**

Le comité exécutif 2004-06 de l'ARUCC a révisé le site Internet de l'ARUCC incluant le répertoire des membres qui est depuis accessible en ligne et mis à jour régulièrement. Ce répertoire comporte l'information sur les membres institutionnels, associés et corporatifs. Cette nouveauté a rendu facile la mise à jour des membres actifs de l'association pour chacune des institutions. Le répertoire papier n'est plus publié.

Les autres amendements proposés sont nécessaires afin que les règlements soient conformes à la nouvelle réalité virtuelle à laquelle l'ARUCC s'est adaptée. Les communications officielles pourront se faire par voie électronique ou sur le site Internet de l'ARUCC. Il est également proposé d'éliminer les frais additionnels pour les membres individuels. Les communications électroniques n'occasionnent plus de frais d'envoi et d'impression, ainsi ces frais sont devenus injustifiés.

**Proposition :**

Voici la proposition d'amendements recommandée pour adoption par les membres de l'ARUCC, au règlement I - Droits d'adhésion; règlement V - Communication : Section 1-2-3 – communication officielle, bulletin, répertoire des membres; règlement VI – modifications.

**RÈGLEMENT I - DROITS D'ADHÉSION**

Section 1

Les recommandations du Comité exécutif relativement **aux droits des membres institutionnels (voir annexe)** doivent être ratifiées par l'assemblée générale. La première révision des cotisations se tiendra avant l'assemblée générale de l'an 2002, et les révisions suivantes auront lieu tous les six ans après cette date.

Section 2 - Institutions membres **Membres institutionnels**

À partir du 26 juin 2002, le total des revenus du budget d'opération de chaque institution membre pour l'année 2000-01, tel que rapporté par Statistique Canada, déterminera les **frais de base institutionnels (voir annexe) et le nombre de personnes que cette institution pourra choisir comme membres.** Les frais institutionnels pour la prochaine année seront réajustés au 1er juillet de chaque année à partir de l'augmentation de l'indice des prix à la consommation des 12 mois précédents.

Pour les nouvelles institutions qui souhaiteront devenir membres, les frais seront établis en prenant comme point de repère des revenus du budget d'opération de 2000-01 d'une institution comparable déjà membre.

Section 3 - Membres associés

~~De temps à autre~~, Le Comité exécutif déterminera les **droits de membre associé (voir annexe) et le nombre de personnes que chaque institution pourra nommer comme Membres associés.**

Section 4 - Membres corporatifs

~~De temps à autre~~, Le Comité exécutif déterminera les droits **de membre corporatif (voir annexe) ainsi que le nombre de représentants auquel ces**

~~membres auront droit-~~

## RÈGLEMENT V - COMMUNICATION

### Section 1 – **Bulletin Communication officielle**

**Toute communication requise par les statuts, les règlements ou pour toute opération générale pourra être électronique et celle-ci sera considérée officielle.**

~~Normalement, un Membre individuel de l'Association sera nommé par le Comité exécutif au poste d'éditeur du bulletin de l'Association, CONTACT-~~

~~Le mandat de l'éditeur du bulletin sera d'une durée de deux ans renouvelable-~~

~~Le bulletin de l'Association devrait normalement paraître trois (3) fois l'an. L'éditeur devra soumettre au Président tous les textes qu'il entend publier, car ce dernier a droit de regard sur le contenu du bulletin-~~

~~Le Président et les représentants régionaux se partageront la responsabilité de soumettre des articles pour publication dans CONTACT-~~

~~L'éditeur a le droit de modifier tout article soumis pour publication. Cependant, nonobstant l'acceptation par le Président, l'éditeur devra retourner à son auteur l'article à modifier et devra lui accorder le temps nécessaire pour le revoir avant publication-~~

~~L'éditeur préparera un budget annuel d'opération et le soumettra au Comité exécutif, pour approbation.~~

### Section 2 - ~~Répertoire des membres~~ Bulletin

Normalement, un Membre individuel de l'Association sera nommé par le Comité exécutif au poste d'éditeur du bulletin de l'Association, CONTACT.

Le mandat de l'éditeur du bulletin sera d'une durée de deux ans renouvelable.

Le bulletin de l'Association devrait normalement paraître trois (3) fois l'an. L'éditeur devra soumettre au Président tous les textes qu'il entend publier, car ce dernier a droit de regard sur le contenu du bulletin.

Le Président et les représentants régionaux se partageront la responsabilité de soumettre des articles pour publication dans CONTACT.

L'éditeur a le droit de modifier tout article soumis pour publication. Cependant, nonobstant l'acceptation par le Président, l'éditeur devra retourner à son auteur l'article à modifier et devra lui accorder le temps nécessaire pour le revoir avant publication.

### **Section 2 – Répertoire des membres**

~~Tous les deux ans, en septembre, le Secrétaire/Trésorier(e), sous la responsabilité du Vice-président, publiera un Répertoire des membres de l'Association. En plus d'être disponible sur le site web de l'Association, le Répertoire contiendra le nom et l'adresse de tous les Membres individuels et des institutions ; les adresses électroniques de ces personnes ou institutions et tout autre renseignement jugé pertinent par le Comité exécutif-~~

Le répertoire des membres de l'Association sera publié et mis à jour par le secrétaire/trésorier, sous la responsabilité du vice-président, et sera disponible sur le site Internet de l'association. Il devra inclure une liste des membres actifs de l'ARUCC et l'adresse des institutions. Les adresses électroniques des membres individuels apparaîtront ainsi que tout autre renseignement jugé pertinent par le comité exécutif. Il est de la responsabilité du registraire de l'institution membre de mettre à jour la liste de ses membres dans le répertoire.

## ARTICLE VI - MODIFICATIONS

### Section 1

Cette Charte peut être amendée par l'assemblée générale ou par scrutin **postal-électronique**.

a) Les deux tiers des votes des Institutions membres présents sont requis. Le Comité exécutif doit aviser les Institutions membres de toute proposition d'amendement au moins soixante jours avant l'assemblée générale ou la date fixée pour le retour des bulletins de vote par la poste.

b) Toute autre proposition d'amendement qui ne respecte pas les conditions stipulées à l'Article VI a) devra recueillir les quatre cinquièmes des votes pour être adoptée.

## FRAIS D'INSCRIPTION

### MEMBERSHIP FEES

<b>Membres institutionnels</b> <b>Institutional Members</b>	<b>Frais annuel</b> <b>Yearly Fee</b>
Revenu total d'Opérations (\$'000m) Total Operating Revenue (\$'000s)	
0 - 4,499	115,01 \$
4,500 - 6,599	159,74 \$
6,600 - 10,999	191,70 \$
11,000 - 16,499	230,03 \$
16,500 - 21,999	268,36 \$
22,000 - 33,299	306,71 \$
33,300 - 44,399	345,06 \$
44,400 - 55,499	383,39 \$
55,500 - 82,999	421,73 \$
83,000 - 110,999	460,06 \$
111,000 - 166,499	498,41 \$
166,500 - 221,999	536,75 \$
222,000 - over	575,08 \$
<b>Membres associés</b> <b>Associate Members</b>	100,00 \$
<b>Membres corporatifs</b> <b>Corporate Members</b>	500,00 \$





### **Mike Sekulic – président**

Mike Sekulic, registraire associé (planification et systèmes) à l'Université de Calgary, a tenu le poste de registraire au Collège Fairview en Alberta du nord-ouest et à l'Institut Kelsey à Saskatoon en Saskatchewan, avant de s'installer à Calgary à la fin des années 1990. Une fois établi à Calgary, Mike agissait à titre de consultant dans les domaines de l'industrie et de l'éducation par l'entremise de sa compagnie, Verix Information Systems inc. Diplômé de l'Université de Calgary, Mike s'est joint à celle-ci en 1999 (juste à temps pour l'an 2000!).

Dès 2001, Mike prend une part active à l'exécutif de WARUCC comme membre extraordinaire pour l'Alberta. Il a été mis en nomination à titre de représentant de WARUCC au sein de l'ARUCC et il remplit actuellement son mandat au poste de vice-président. Ces dernières années, grâce à sa participation à WARUCC, à l'ARUCC et à de nombreuses conférences régionales et nationales, Mike a fait la connaissance de collègues dans tout le pays. C'est avec plaisir qu'il servira l'ARUCC comme président.



### **David J. Hinton – ancien président**

David a fait carrière comme registraire pendant plus de 17 ans. Depuis l'an 2000, il occupe ce poste à l'Université du Nouveau-Brunswick à Fredericton. Avant de faire son entrée dans le monde du registrariat, il était membre du corps professoral au Département des sciences biologiques à l'Université de Calgary, où il a enseigné pendant 13 ans.

À titre de membre de l'ARUCC, ses activités ont inclus le groupe de travail ÉÉR; le comité organisateur pour ARUCC 2000 à St. Andrews N.-B.; le groupe de travail sur les normes relatives aux relevés de notes de l'ARUCC; la vice-présidence et en ce moment la présidence de l'ARUCC. Il a aussi été président de l'Atlantic Association of Registrars and Admissions Officers (AARAO). Il occupe actuellement le poste de coprésident du Pan-Canadian Committee on Admissions and Transfer (PCCAT). Au fil des ans, il a donné de nombreuses séances à l'ARUCC, WARUCC, AARAO, AACRAO, au réseau CEC et à des associations apparentées. En plus de ses fonctions de registraire, il enseigne la biologie en deuxième année à l'UNB.



### **Joanne Duklas - vice-présidente**

Registraire de l'Université York, Joanne Duklas a fait carrière dans le service aux étudiants depuis près de vingt ans. Elle a commencé dans le recrutement comme agente de recrutement spécialisée dans le marché des écoles secondaires ontariennes pour ensuite atteindre un niveau senior dans le domaine de la gestion des clientèles étudiantes. Au cours de ses années, sa vaste expérience s'est enrichie, autant au Canada qu'à l'international, de tous les aspects de l'admission, du recrutement, du marketing, des communications, de la planification stratégique des marchés, du développement du dossier étudiant et des politiques financières et académiques d'un établissement universitaire. Elle est la présidente-sortante de l'OURA après en avoir été la vice-présidente et la présidente. Joanne souhaite apporter son expertise au service de l'ARUCC à titre de Vice-Présidente.



### **France Myette - secrétaire-trésorière**

France Myette est registraire à l'Université de Sherbrooke depuis 2002. Titulaire d'un baccalauréat en droit en 1987 et d'une maîtrise en administration des affaires (M.B.A.) en 1993 de l'Université de Sherbrooke, elle est également membre du Barreau du Québec depuis 1988. Elle a pratiqué le droit civil jusqu'en 1991. Elle a géré et développé des programmes de formation continue en entreprises pour la Faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke de 1993 à 2001.

Elle participe activement à de nombreux comités institutionnels, notamment le sous-comité des registraires qu'elle préside actuellement et le sous-comité des conseillers juridiques de la Conférence des recteurs et des principaux des universités

du Québec (CREPUQ), le comité exécutif de l'ARUCC et le comité international de reconnaissance du baccalauréat international (CURT IBNA). Elle est une fervente défenseure de l'équilibre travail famille, maman de deux garçons de 9 et 11 ans quand la neige est au rendez-vous elle dévale les pentes de ski dans les merveilleux Cantons de l'est.

## Regional Representatives



### Stefanie Ivan, représentante des provinces de l'Ouest

Stefanie Ivan est registraire au Collège Grant MacEwan à Edmonton en Alberta. Sa carrière a débuté dans le domaine des services aux étudiants et au Service du registraire du Collège Red Deer en 1992. Stefanie s'implique dans divers projets à un échelon national et local. Depuis ARUCC 2004, elle a participé au sous-comité d'ARUCC pour le projet de l'annuaire électronique visant à préciser les objectifs de l'annuaire et les besoins des utilisateurs. Le travail de ce comité sera présenté lors de la conférence ARUCC 2006. De plus, Stefanie est présidente de WARUCC.

Elle a récemment terminé sa maîtrise ès science en éducation se spécialisant en gestion des inscriptions. Elle se réjouit de pouvoir maintenant lire par plaisir.

### Clay MacDougall - Représentant de l'Ontario



Clay travaille au bureau du registraire de Humber College à Toronto depuis 17 ans. Bien qu'il soit un membre récent de l'ARUCC, Clay a été fort impliqué dans l'association des registraires des collèges en Ontario (CRALO) en Ontario dont il est actuellement le président. Auparavant, Clay a été le président du comité des systèmes de gestion des dossiers étudiants de la même association. Il a aussi été un joueur important dans la mise sur pied du projet EDI pour les collèges ontariens et a été un membre du groupe de travail sur les relevés de notes de l'ARUCC.



### Manon Vaillant - Représentante du Québec

Manon Vaillant est registraire à l'école des HEC de Montréal depuis 2002. Elle participe activement à des comités institutionnels, notamment le sous-comité des registraires de la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CRÉPUQ). Elle a aussi agi comme présidente du Comité de la logistique pour le congrès de l'ARUCC 2006. Elle détient un B.A.A. de l'Université du Québec à Montréal

(UQAM).



### Rosemary Jotcham, représentante des provinces de l'Atlantique

Rosemary Jotcham est registraire et secrétaire au Sénat de l'Université Acadia depuis 2002. Elle a commencé sa carrière à Acadia au Bureau du registraire en 1974. Elle faisait partie du comité organisateur local pour ARUCC 1976. Rosemary a obtenu un B.A. et un

B.Ed. de l'Université Acadia.



Bienvenue à **Shannon Murphy**, registraire au Collège universitaire Ambrose, au poste de membre extraordinaire pour WARUCC en Alberta. J'ai eu le plaisir de travailler avec Shannon au projet d'annuaire électronique de l'ARUCC. Je sais que son dévouement à la profession



constituera un grand atout pour le comité exécutif de WARUCC.

**Collègues en mouvement : Alison Pickrell** a été renommée au poste de vice-présidente associée, aux affaires étudiantes pour le SIAST; un poste qu'elle occupe depuis août 2006. Son portfolio inclut le recrutement et les admissions (les inscriptions et le recrutement étudiant), le développement étudiant (le counseling, l'aide à l'apprentissage et l'équité en matière d'éducation), la reconnaissance des acquis (RA), les bourses d'études, le perfectionnement, la recherche et l'analyse institutionnelles. **Alison** fait partie du SIAST à titre de registraire depuis le mois d'août 2003.

**Kathy Larsen** a été renommée au poste de registraire au SIAST, un poste qui était déjà le sien depuis août 2006. Dans ce rôle, **Kathy** est responsable du service des inscriptions, qui englobe le recrutement étudiant et les admissions. Elle possède 30 ans d'expérience dans le secteur postsecondaire, incluant la fonction de registraire adjointe au campus Palliser du SIAST de 1993 à 2006.

Le Collège communautaire de Vancouver souhaite la bienvenue à **Lisa Middleton** en tant que registraire associée pour le campus Broadway. Pour communiquer avec Lisa, composez le 604-871-7109 ou envoyez un courrier électronique à [lmiddleton@vcc.ca](mailto:lmiddleton@vcc.ca).

**Peter Haney**, le registraire adjoint des admissions et des transferts pour l'Université de Lethbridge, prend sa retraite cet été. **Peter** a été un membre important de la famille de l'Université de Lethbridge pendant plus de 30 ans. Il n'est même pas encore parti et il nous manque déjà! Sous la direction de Peter, le Service des admissions accepte pour la deuxième année les relevés de notes fournis par les nouveaux étudiants qui viennent du secondaire.

**Sherman Greenberg** a pris sa retraite de l'Université du Manitoba en février. Au cours des 34 dernières années, **Sherman** a occupé le rôle de directeur adjoint et de registraire adjoint principal au Bureau du registraire (auparavant le Bureau des dossiers et des inscriptions). Il a apporté un bon nombre d'importantes contributions aux fonctions du registraire à l'Université du Manitoba et par l'entremise de ses associations à WARUCC et l'ARUCC. **Sherman** a notamment joué un rôle déterminant dans le développement de services administratifs technologiques, dont l'établissement du calendrier des examens finaux et le développement de processus et de rapports opérationnels informatisés. Il a récemment assumé un rôle clé dans la mise en œuvre de Banner Student à l'Université du Manitoba. **Sherman** a développé de riches connaissances. Grâce à des années d'expérience, il a été une précieuse ressource pour le personnel du Bureau du registraire et des différentes facultés. Nous lui souhaitons une retraite paisible et le félicitons pour sa remarquable carrière!

## Collège communautaire de Vancouver

Préparé par **Sueling Chan**, registraire

Nous sommes actuellement très occupés. La FBA est maintenant offerte gratuitement en Colombie-Britannique et nous observons une hausse des inscriptions. Nous travaillons à l'implantation de Cognos, à l'élaboration d'une vision pour 2015 et aux préparatifs pour les Olympiques de 2010.

## Collège Mount Royal

Préparé par **Susan Gottheil**, vice-présidente associée, registraire et gestionnaire de l'inscription

En plus d'augmenter le nombre d'admissions au programme de baccalauréat ès sciences infirmières pour l'automne 2008, nous lançons de nouveaux baccalauréats pour l'automne : baccalauréat ès arts (justice pénale), baccalauréat ès arts (7 majeurs) et baccalauréat ès sciences (4 majeurs). D'ici quelques jours, le Conseil de la qualité du campus de l'Alberta (Campus Alberta Quality Council) examinera deux autres diplômes et nous espérons les offrir aussi l'automne prochain : un baccalauréat en administration des affaires et un baccalauréat en communication.

## Université de Lethbridge

Préparé par Angela Mynarski, analyste du soutien aux utilisateurs

L'Unité des documents, du soutien informatique et de la collation des grades a engagé un étudiant en alternance travail-études

pour aider à achever notre transition vers une source unique pour la production des documents et de l'annuaire.

De plus, c'est avec plaisir que nous annonçons que nous développons actuellement une application qui permettra de faire une demande en direct pour la remise des diplômes. Celle-ci permettra aux étudiants de s'inscrire et de répondre par Internet. Notre coordonnatrice intérimaire, **Carma Harding**, soutient que cette application rend réellement service aux étudiants. Elle vient s'ajouter à l'application qui permet, depuis bientôt trois ans, de faire une demande de bourse d'études en ligne.

ezRecruit, un système de recrutement en ligne, a été lancé en septembre 2007. Selon **John Kincaid**, gestionnaire de liaison et de recrutement : « ezRecruit nous servira à tisser des liens avec les étudiants de l'Alberta et du reste du Canada. Le système nous aidera aussi à maintenir notre réputation en tant que milieu fort en technologie à l'écoute de la réponse humaine. »

Le travail sur l'APAS, le système d'inscription postsecondaire pour l'Alberta, progresse et nous croyons pouvoir l'utiliser dès le mois d'octobre 2008. Au cours des dernières années, l'Université de Lethbridge, de concert avec le Southern Alberta Institute of Technology et l'Université Athabasca, a mis en œuvre avec succès un projet destiné à transmettre et à recevoir les relevés de notes X12. Ce projet a fourni l'infrastructure requise pour l'échange électronique de relevés de notes par l'entremise de l'APAS. Nous sommes sûrs qu'il sera éventuellement possible pour tous les établissements postsecondaires d'échanger électroniquement les relevés de notes.

## **Université du Manitoba**

Préparé par **Neil Marnoch**, registraire

L'Université du Manitoba a mis en service Banner Student comme nouveau système informatique de renseignements sur les étudiants en juillet 2006. Une des réalisations importantes de cette amélioration du processus au cours de la première année d'utilisation de Banner a été l'introduction de l'entrée en direct des notes finales. Les notes étaient auparavant entrées sur des feuilles Scantron qui étaient remplies à la main par chaque chargé de cours. L'Université du Manitoba s'est appuyée sur les fonctionnalités de base et les améliorations du système développées à l'Université McGill pour offrir aux chargés de cours un outil convivial pour remettre les notes en direct. En utilisant le barème de notation en mode libre-service, les chargés de cours peuvent entrer les notes individuellement pour chaque étudiant d'une classe; ils peuvent aussi, toujours en mode libre-service, copier toutes les notes d'une classe donnée à partir d'un tableur pour ensuite les coller dans la section réservée à la notation dans Banner. Banner limite l'entrée de données de notes finales en acceptant seulement les notes qui sont valides pour le cours, ex. : cote graphique standard ou réussite/échec selon l'approbation reçue pour le cours en question.

Tous les directeurs de département et le personnel administratif désigné ont aussi accès au système afin de suivre la progression de l'entrée des notes et pour visualiser les notes des cours offerts dans leur département. Certaines facultés et certains départements exigent que les notes reçoivent l'approbation d'un chef de département ou d'un comité facultaire avant d'être considérées comme officielles. Un processus d'approbation a été intégré au système de notation en ligne pour satisfaire à ce critère. Le processus d'approbation requiert que les notes accordées à une classe soient approuvées par l'autorité désignée avant d'être incluses au dossier de l'étudiant.

La notation en direct a été utilisée pour la première fois pour le traitement des notes finales des cours de la session d'automne 2006. En général, malgré quelques accrocs concernant des erreurs dans la notation survenus après la publication des notes et la remise de notes après la fin des évaluations de la session, l'introduction de la notation en direct a été très bien reçue par le personnel enseignant, la direction des départements et les administrateurs. À l'avenir, nous avons l'intention de pousser plus loin cette réussite en introduisant le cahier de notes en direct en mode libre-service.

## **IQAS**

Préparé par **Kathleen Morrow**, directrice, IQAS

L'International Qualifications Assessment Service (IQAS), un organisme du gouvernement de l'Alberta, a le plaisir d'annoncer la publication des Guides d'éducation internationale (GEI). La publication de ces guides constitue une première au Canada. Leur élaboration avait pour but d'assister les établissements d'enseignement, les employeurs et les organismes de réglementation professionnelle dans leurs prises de décision relatives à la reconnaissance des titres de compétences internationales. La réalisation de ces guides s'est faite en consultation avec les établissements postsecondaires à travers l'Alberta et la Saskatchewan.

Les guides comparent les systèmes d'éducation de partout dans le monde aux normes éducatives de l'Alberta et du Canada. Des principes et des critères bien documentés et de vastes recherches forment la base de ces documents. Pour la création des guides, l'IQAS a fait appel à un large éventail de ressources en plus de l'expertise de son service. Ils incluent pour chaque pays : un survol du pays, un exposé sommaire de son histoire en éducation, une description complète du système d'éducation, l'échelle de notation, la documentation relative au diplôme et des recommandations de placement.

Les établissements postsecondaires peuvent avoir recours à ces publications pour les aider à déterminer si un étudiant éventuel satisfait le niveau d'éducation requis pour être admis ou simplement pour consulter des renseignements précis et fiables à propos du système d'éducation d'un autre pays.

Jusqu'à maintenant, l'IQAS a terminé l'élaboration de six guides pour les pays suivants : la Chine, la Corée du Sud, les Philippines, le Royaume-Uni, la Russie et l'Inde. D'autres guides paraîtront dans les mois à venir. Vous pouvez consulter ces guides à l'adresse électronique suivante : [www.immigration.alberta.ca/iqas-profiles](http://www.immigration.alberta.ca/iqas-profiles).

## RAPPORT DE L'ONTARIO

Alex Goody



### Mise à jour des inscriptions au Collège de l'Ontario

Le 1<sup>er</sup> février était la date limite d'inscription dans les collèges de l'Ontario. Les statistiques annuelles démontrent une hausse globale des inscriptions de 3,6 % dans les collèges ontariens. Les demandes qui ne provenaient pas du secondaire ont augmenté de 2,6 % et celles qui provenaient des écoles secondaires de 4,4 % pour un total de 86 560 demandes distinctes et de 298 482 choix de programmes. On estime que le nombre total d'inscriptions s'élèvera à plus de 145 000 demandes distinctes et à plus de 440 000 choix de programmes d'ici la fin du cycle d'admission de l'automne (septembre 2008).

### SACO et les collèges tentent de réduire leur empreinte écologique

Le Service d'admission des collèges de l'Ontario (SACO) et quatre collèges de l'Ontario (Humber, Seneca, Algonquin et La Cité) ont commencé à utiliser une bibliothèque de visualisation documentaire qui contient tous les documents papier requis pour la demande d'inscription; ainsi, les documents n'ont plus besoin d'être imprimés et acheminés aux collèges. Les quatre services des admissions des collèges-pilotes sont maintenant en mesure d'accéder aux documents depuis leur bureau grâce à une application Web protégée, ce qui élimine les étapes de classement et de stockage, et les coûts qui en découlent.

### Le gouvernement de l'Ontario accorde 65 millions de dollars de plus pour la formation et l'enseignement collégial

Les fonds supplémentaires permettront aux collèges de répondre aux pressions budgétaires créées par la hausse des inscriptions, aux coûts associés à l'évolution des technologies et aux autres pressions. Les collèges sont appelés à jouer un rôle de soutien essentiel alors que l'Ontario fera face à une pénurie de main-d'œuvre qualifiée occasionnée par le départ à la retraite des baby-boomers. Même en prenant en considération de forts niveaux d'immigration, on estime qu'il manquera 360 000 employés qualifiés à l'Ontario d'ici 2025.

### Les inscriptions sont à la hausse pour les universités ontariennes

Un rapport préliminaire indique que le nombre total d'inscriptions et de candidats continue d'augmenter dans les universités de l'Ontario. En janvier 2007, un aperçu faisait état d'un total de 79 568 candidatures et 350 759 inscriptions en provenance d'élèves du secondaire. Les chiffres préliminaires pour 2008 indiquent que 83 381 candidats ont soumis 368 749 inscriptions. Vous pouvez consulter les détails par université ou par programme à l'adresse suivante : <http://www.ouac.on.ca/>.

### Université Trent

L'Université Trent accueillera la conférence de l'Association internationale pour la recherche sur les Grands Lacs : <http://www>.

[trentu.ca/news/daily/060721\\_IAGLR.html](http://trentu.ca/news/daily/060721_IAGLR.html).

L'Université Trent rend hommage à son équipe féminine de rugby pour une saison remarquable — une cérémonie spéciale a eu lieu le 11 janvier :

<http://www.trentu.ca/newsDetails.aspx?Channel=%2fChannels%2fAdmissions+Content&WorkflowItemID=7288ef67-b35a-48c4-bc62-b3446e7ec425>.

L'Université Trent et l'Institut universitaire de technologie de l'Ontario mettent au point un programme d'études supérieures auquel participent de multiples établissements :

[http://www.trentu.ca/newsevents/newsreleases\\_071212uoit.php](http://www.trentu.ca/newsevents/newsreleases_071212uoit.php).

Trent propose aussi trois nouveaux programmes d'études supérieures : une M.A. en anglais, une M.A. en histoire et un Ph. D. en études culturelles.

## **Université York**

Des bourses d'études offertes à la mémoire d'Oscar Peterson :

<http://www.yorku.ca/mediar/archive/Release.asp?Release=1346>.

D'après un sondage auprès des étudiants, la zone des prêts (LOAN Zone) obtient une note favorable. La zone des prêts a été conçue pour résoudre la question des longs temps d'attente et des files au comptoir des prêts. Grâce à ce système libre-service, les étudiants peuvent prendre un rendez-vous pour aller chercher des renseignements sur le RAFEO :

<http://www.yorku.ca/yfile/archive/index.asp?Article=9484>

et

<http://www.yorku.ca/yfile/archive/index.asp?Article=9013>.

La classe d'ingénierie de 2007 se joint au cercle de l'Anneau de fer :

<http://www.yorku.ca/yfile/archive/index.asp?Article=9307>.

La nomination de Mamdouh Shoukri en tant que septième président et recteur de l'Université York :

<http://www.yorku.ca/yfile/archive/index.asp?Article=9271>.

Comment York s'y est prise pour mener à bien la double cohorte :

<http://www.yorku.ca/yfile/archive/index.asp?Article=8711>.

Une journée-campus automnale interactive à Keele :

<http://www.yorku.ca/yfile/archive/index.asp?Article=9476>.

## **Université de Guelph**

Les employés de l'UdG obtiennent un rabais sur le transport en commun :

[http://www.uoguelph.ca/news/2008/01/guelph\\_transit.html](http://www.uoguelph.ca/news/2008/01/guelph_transit.html).

Un cours destiné à faciliter la transition vers la réussite universitaire :

[http://www.uoguelph.ca/news/2007/12/new\\_course\\_that\\_1.html](http://www.uoguelph.ca/news/2007/12/new_course_that_1.html).

## Collègues en mouvement

L'Université Trent accueillera Alice Pelkman à titre de registraire adjointe (aide financière) dès le 1<sup>er</sup> mars.

Deanna Plexman est maintenant registraire associée, services des admissions, à l'Université de Guelph.

## QUÉBEC REPORT

Manon Vaillant



**Travaux d'agrandissement** - Le 21 janvier 2008, l'**École de technologie supérieure (ÉTS)** a procédé à l'inauguration de la nouvelle aile de son pavillon principal. Cet agrandissement de 22 000 m<sup>2</sup> a bouclé la boucle du développement immobilier de l'ÉTS consacré aux activités d'enseignement et de recherche.

**Programmes de deuxième cycle** - Ces deux dernières années, des efforts importants ont été fournis pour développer les cycles supérieurs à l'ÉTS. Pas moins de 15 programmes courts et 10 diplômes d'études supérieures spécialisées ont été créés pour répondre aux besoins de nos étudiants sur le marché du travail. Plusieurs de ces programmes s'emboîtent les uns dans les autres de telle sorte que l'étudiant peut obtenir un diplôme d'études au rythme qui lui convient.

**Nouveaux cheminements à la maîtrise ès sciences - HEC Montréal** offrira dès l'automne 2008 un programme de maîtrise ès sciences (M. Sc.) réformée. Les étudiants auront la possibilité de choisir entre un cheminement avec rédaction de mémoire et un nouveau cheminement, comprenant plus de cours, joint à un projet supervisé. La durée normale du programme est resserrée à 16 mois, et une nouvelle option en comptabilité publique est offerte. Pour plus d'information, consultez <http://www..hec.ca/manchettes/2007/2007087.html>

**HEC Montréal emprunte la voie du développement durable** - À cet effet, **HEC Montréal** a annoncé la création du poste de directeur, développement durable, avec comme visée de développer une politique qui touchera les trois grands volets de l'École, soit l'enseignement, la recherche et le milieu de vie. La nomination de monsieur Paul Lanoie comme Directeur, développement durable facilitera l'émergence, la cohérence et le bon fonctionnement de nombreux projets reliés au développement durable à HEC Montréal. Monsieur Lanoie est reconnu dans le domaine de l'environnement. Il est présentement vice-président développement durable au CIRANO (Centre interuniversitaire de recherche, de liaison et de transferts des savoirs en analyse des organisations).

**Un EMBA novateur** - La Faculté de gestion Desautels de l'**Université McGill** et **HEC Montréal** ont uni leurs forces et lancent un programme EMBA conjoint, développé selon une approche pédagogique nouvelle qui met l'accent sur le métier de manager. Le programme met en valeur les « cinq aptitudes fondamentales d'un manager » dont la théorie a été établie par Henry Mintzberg, Ph. D. et titulaire de la Chaire d'études en gestion à l'Université McGill. Ce programme répond aux besoins de perfectionnement des managers expérimentés, il propose un apprentissage qui favorise l'interaction et la collaboration pendant les cours. Ce programme sera offert à l'automne 2008. Pour plus d'information, visitez le [www.embamcgillhec.ca](http://www.embamcgillhec.ca).

**Nouveau système de gestion électronique du dossier étudiant** - Dans le but d'accélérer le traitement de ses demandes d'admission et ainsi présenter plus rapidement des offres d'admission aux candidates et candidats, le Bureau de la registraire de l'**Université de Sherbrooke** amorcera dès mai prochain l'implantation d'un tout nouveau système de gestion électronique du dossier étudiant. Alors que les demandes d'admission se maintiennent à la hausse

à l'Université, la numérisation des documents imprimés et l'informatisation des dossiers amélioreront l'efficacité du traitement des demandes et permettront notamment de réduire le délai de présentation des offres d'admission aux étudiants d'environ 15 jours. Sans compter que cette nouvelle technologie favorisera la réduction de l'utilisation du papier pour ainsi soutenir les efforts déployés en matière de développement durable sur le campus.

Fait à souligner, le développement de cet audacieux projet a pu s'effectuer grâce à la grande réceptivité et l'excellente collaboration du personnel administratif du Bureau de la registraire ainsi que des neuf facultés de l'Université.

**Nouvelle exigence d'admission au doctorat en médecine : le MEM** Une nouvelle exigence sera dorénavant intégrée au processus d'admission des candidats universitaires au doctorat en médecine, et ce, dès 2008 : le MEM (Minientrevues multiples).

Traduction autorisée du « Multiple Mini-Interview » développé en 2001 par la Faculty of Health Sciences de McMaster University, le MEM a pu être implanté à l'**Université de Sherbrooke** grâce à la collaboration de l'université fondatrice ainsi que de l'Université de Calgary. Il consiste en une série de dix entrevues d'une durée de huit minutes dans le but d'évaluer les aptitudes personnelles et humaines des candidats, telles l'intégrité, la communication, le respect d'autrui et le jugement, dans le contexte d'une mise en situation. Le candidat dispose de deux minutes pour prendre connaissance de la mise en situation proposée avant de rencontrer l'évaluateur.

Cette nouvelle évaluation vient compléter le Test d'aptitudes à l'apprentissage de la médecine à l'Université de Sherbrooke (TAAMUS), qui consiste en un examen écrit d'environ 60 minutes évaluant lui aussi les compétences personnelles des candidats. Grâce à ces deux types d'évaluation, les candidats ont ainsi l'occasion de se montrer sous leur meilleur jour lors du processus de sélection. Pour en savoir un peu plus sur le MEM, veuillez consulter l'adresse suivante : [www.USherbrooke.ca/doctorat\\_medecine/admission/admission\\_2008-2009/documents\\_admission/mem\\_mini\\_entrevues\\_multiples.html](http://www.USherbrooke.ca/doctorat_medecine/admission/admission_2008-2009/documents_admission/mem_mini_entrevues_multiples.html)

**Inauguration de l'École de politique appliquée à l'Université de Sherbrooke** - Officiellement lancée lors de la tenue de son Colloque sur la gouvernance en environnement le 23 janvier dernier, la nouvelle École se démarque par son interrelation novatrice théorie-pratique. Selon le directeur de l'École, le professeur Jean-Herman Guay, les 17 années de recherche et d'enseignement du département ont porté fruit et mené à cette cohésion entre les cours et les activités, telles les stages au Mali et la participation à la simulation des travaux de l'ONU.

**Nouveau doctorat en histoire** - Dans le but de développer les compétences pour enseigner dans plus d'un champ de l'histoire et œuvrer dans une plus grande variété de carrières et d'activités professionnelles, telles les musées et les archives, l'Université de Sherbrooke offrira à compter de septembre 2008 un nouveau doctorat en histoire. Ce programme bénéficie de la collaboration et des connaissances d'une équipe d'une quinzaine de chercheurs provenant des universités Bishop's et Sherbrooke et propose un encadrement flexible et personnalisé, unique à l'Université de Sherbrooke.

**Modernisation de la gestion des études** - L'**Université Laval** implantera prochainement un nouveau système de gestion intégrée des études. Il s'agit d'un projet de grande envergure qui se déroule depuis maintenant trois ans et qui a su mobiliser près de 200 personnes. Un environnement plus convivial et entièrement sur le Web donnera accès à des outils modernes et des pratiques adaptées à la réalité de l'Université Laval et des utilisateurs que sont les étudiants, actuels et futurs, les enseignants et les gestionnaires d'études.

Des changements dans la façon de consulter les données du dossier étudiant sont à venir et de nouvelles fonctionnalités facilitant le suivi du cheminement universitaire seront disponibles. Les étudiants pourront par exemple, identifier en un coup d'œil les cours terminés et ceux à faire pour l'obtention de leur diplôme ou encore simuler un changement de programme afin d'en évaluer rapidement les impacts. De plus, les enseignants disposeront d'outils facilitant le suivi et l'évaluation des étudiants inscrits à leur cours.

Le projet vise bien plus que l'implantation du logiciel Banner étudiant de la firme Sungard Higher Education. L'approche a consisté à réviser les processus de gestion des études afin de les simplifier, de les harmoniser et de les

centrer davantage sur les besoins des étudiants, tout en facilitant le travail des intervenants œuvrant auprès de ces derniers. Un projet utilisateurs sera réalisé en mars 2008 et près de 80 personnes provenant de différentes facultés pourront explorer leur nouvel environnement de travail. L'implantation est prévue en juillet 2008.

Afin de faciliter la transition vers le nouveau système de gestion des études, d'importantes opérations de communication et de consultation seront réalisées au cours de l'hiver auprès des futurs utilisateurs. Des formations ciblées seront dispensées et des mécanismes de soutien seront aussi mis en place.

L'équipe du Projet de modernisation de la gestion des études travaille étroitement avec les responsables d'autres projets technologiques en cours de préparation afin d'offrir aux étudiants, un environnement de qualité et une source unique d'information pour leurs études à l'Université Laval. Pour en savoir plus, visitez le site Web du Projet au [www.pmgde.ulaval.ca](http://www.pmgde.ulaval.ca).

L'Université du Québec fête ses 40 ans!

**L'Université du Québec fête ses 40 ans.** C'est en effet le 9 décembre 1968 que l'Assemblée législative du Québec adoptait la Loi sur l'Université du Québec. Aboutissement d'une longue décennie d'études et de discussions au cœur de la Révolution tranquille, la création de l'Université du Québec concrétisait la volonté de l'État de doter le Québec d'une université d'un nouveau type.

Nouvelle, l'Université du Québec l'était à maints égards et l'est encore aujourd'hui. Université publique créée par l'État mais autonome dans sa gouverne, organisée en réseau regroupant des établissements à vocation générale à Montréal et en région, des écoles supérieures spécialisées en génie, en formation à distance et en administration publique ainsi que des instituts de recherche voués aux priorités scientifiques du Québec. Elle se voyait confier en outre la mission de formation des maîtres.

Mais la grande originalité de l'Université du Québec a été et demeure sa mission d'accessibilité. Par l'implantation d'une deuxième université francophone à Montréal, l'UQAM, et d'universités en région (Trois-Rivières, Chicoutimi, Rimouski, Gatineau, Abitibi-Témiscamingue), ainsi que par l'offre de programmes aux trois cycles d'études, on aura permis à des centaines de milliers de québécois et de québécoises, jeunes, adultes et provenant de toutes les couches sociales, de poursuivre des études de niveau supérieur. Ils en étaient exclus jusque là, soit par l'éloignement géographique, soit par le manque de ressources ou par les deux à la fois.

Le réseau de l'Université du Québec accueille aujourd'hui quelque 86 000 étudiants et a décerné jusqu'à présent plus de 400 000 diplômes de baccalauréat, de maîtrise et de doctorat. Quarante ans après sa création, l'Université du Québec confirme les visées de ses concepteurs et de ses premiers dirigeants. Plusieurs célébrations sont prévues au cours de la prochaine année pour souligner cet anniversaire dont la remise de doctorats d'honneur à des personnalités québécoises et d'ailleurs.

**La Campagne de financement McGill** – Le 18 octobre 2007, l'**Université McGill** lançait une collecte visant à recueillir 750 millions de dollars en cinq ans, ce qui constitue l'objectif financier initial le plus élevé pour une collecte universitaire dans l'histoire du Canada. La Campagne de financement McGill, *Inventer l'avenir*, a permis de recueillir plus de 380 millions de dollars à l'heure actuelle.

À la coprésidence de la campagne, on retrouve trois anciens de McGill : le sénateur Michael A. Meighen, petit-fils de l'ancien premier ministre du Canada, Arthur Meighen, Eugene C. McBurney, avocat et cofondateur de Griffiths McBurney & Partners, et L. Yves Fortier, avocat, diplomate et Compagnon de l'Ordre du Canada.

La rectrice de McGill, la professeure Heather Munroe-Blum a émis les commentaires suivants au sujet de la campagne : « *Je sollicite votre aide, afin que McGill puisse relever les plus grands défis de notre époque. La campagne de financement s'appuiera sur nos nombreux atouts et réunira les esprits les plus brillants et les plus distingués : une puissante communauté d'individus qui fera progresser la santé, favorisera la prospérité, lancera la prochaine génération scientifique et technologique, protégera l'environnement et consolidera la culture et la société civile. Cette collecte de fonds de 750 millions de dollars, la plus ambitieuse de*

*l'histoire de McGill, nous permettra de mieux nourrir les talents, de générer des idées, et d'aider notre extraordinaire corps professoral, nos étudiants et notre personnel à inventer l'avenir. »*

Pour de plus amples renseignements sur la campagne, consultez <http://www.mcgill.ca/campaign/about/>.

L'**Université Concordia** a accordé une nouvelle Chaire de recherche du Canada (CRC) de niveau 2 sur l'histoire des génocides à la D<sup>re</sup> Erica Lehrer du département d'histoire de la Faculté des arts et des sciences. De plus, la chaire de recherche de niveau 2 en arithmétique formelle attribuée en 2003 au D<sup>r</sup> Adrian Iovita, professeur du Département de mathématiques, a été renouvelée.

Un généreux don de 2,5 millions de dollars à Concordia et à la John Molson School of Business (JMSB) fait par le BMO Groupe financier servira à la construction de l'amphithéâtre BMO. La salle sur deux niveaux comprendra 300 sièges et incorporera les technologies visuelles et sonores de pointe. L'amphithéâtre sera situé au premier niveau du hall de l'édifice JMSB actuellement en construction au coin de la rue Guy et du boulevard de Maisonneuve Ouest.

Le nouveau Centre for Interdisciplinary Studies in Society and Culture (CISSC) est le fruit de discussions auxquelles ont pris part des professeurs des arts et sciences et des beaux-arts; leur but était de rassembler des chercheurs de différents départements partageant les mêmes méthodes et champs d'intérêt.

Un tribunal des États-Unis a récemment exigé qu'un tableau volé du marchand d'œuvres d'art et collecteur juif D<sup>r</sup> Max Stern soit restitué. Le jugement envoie un message clair à tous ceux qui possèdent des biens volés au D<sup>r</sup> Max Stern et à la Galerie Stern, à Düsseldorf.

L'établissement d'enseignement européen l'École des Mines de Paris accorde la première place aux étudiants de Concordia en matière de leadership en affaires. Ce classement à l'échelle mondiale a été attribué une fois que l'établissement a eu reçu de nouvelles données et recalculé le classement initial; Concordia est maintenant à la tête du classement des universités canadiennes.

## **Collègues en mouvement**

Madame France Charbonneau s'est jointe à l'équipe du Registrariat de **HEC Montréal** à titre de directrice administrative du programme de B.A.A. et du D.E.S.S. en comptabilité publique. Elle remplace madame Lyne Héroux qui a été promue directrice du Service aux étudiants. De plus, nous souhaitons annoncer la nomination de madame Jo Anne Audet au poste de coordonnatrice aux admissions.

L'Université Bishop's annonce la nomination de M. David McBride, qui a travaillé au recrutement il y a quelques années, au poste de Directeur du développement et affaires universitaires ainsi que mesdames Charlene Marion, nouvelle agente de recrutement et Bianca Jacques, nouvelle agente de communications.

Jana Luker s'est jointe à l'Université McGill en novembre 2007 à titre de directrice administrative des services aux étudiants et rend compte au doyen adjoint (vie étudiante et apprentissage). Communiqué : <http://www.mcgill.ca/bulletins/?ItemID=27864>.

Kathleen Massey a joint l'Université McGill le 1<sup>er</sup> décembre 2007 à titre de registraire universitaire et directrice administrative du recrutement et des admissions. Elle travaille sous la direction du doyen adjoint (vie étudiante et apprentissage). Communiqué : <http://www.mcgill.ca/bulletins/?ItemID=27793>.

L'Assemblée des gouverneurs de Concordia a approuvé à l'unanimité la nomination de Michael Di Grappa au poste de président intérimaire jusqu'à l'arrivée d'un nouveau président.

Me Bram Freedman revient à Concordia en qualité de vice-président, relations extérieures et de secrétaire général dès le 4 février 2008. Me Freedman est de retour à Concordia après quatre ans et demi au service de la Fédération CJA, l'organisme central de services communautaires et de collecte de fonds de la communauté juive du Québec, au poste de directeur de l'exploitation et directeur des relations extérieures.



### **En Nouvelle-Écosse, le taux d'intérêt est à la baisse pour les prêts étudiants**

Une initiative provinciale de prêt direct permettra aux étudiants des collèges et des universités de la Nouvelle-Écosse d'économiser des centaines de dollars en intérêt sur leur prêt étudiant. Cette initiative réduira le taux d'intérêt précédent de 2 %. La Nouvelle-Écosse possédera dorénavant l'un des plus bas taux d'intérêt sur les prêts étudiants au Canada. Les étudiants inscrits actuellement et

ceux qui ont commencé à payer leur prêt depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2007 seront les premiers à profiter du programme. [Communiqué de presse \(N.-É.\)](#)

### **On conseille fortement aux Néo-Écossais de considérer les métiers spécialisés**

Le département de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse a accueilli une discussion entre experts lors de la conférence de la commission scolaire à Halifax vendredi dernier. Les experts présents ont encouragé les parents à considérer l'attrait d'une carrière dans un métier spécialisé pour leur enfant. Le groupe d'experts incluait le Dr Martin Gardner, un cardiologue dont le fils suit une formation de chef cuisinier. Bien que les parents de cette province semblent prendre du temps à accepter l'option des métiers, les étudiants constatent les possibilités d'emplois. Les inscriptions au NSCC ont augmenté de 6 % l'an dernier.

[Communiqué de presse](#)

### **Nouvelles du Nouveau-Brunswick**

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick a confirmé que les arts libéraux continueront à faire partie de l'avenir de l'Université du Nouveau-Brunswick — à Saint John ainsi qu'aux campus de Shippagan et d'Edmonston de l'Université de Moncton. Aucun de ces établissements ne sera transformé en institut polytechnique comme il avait été proposé plus tôt.

### **Une sénatrice de l'Î.-P.-É. demande l'abolition des frais de scolarité postsecondaires**

À l'occasion du 10<sup>e</sup> anniversaire du rapport du Sénat de l'Île-du-Prince-Édouard sur l'éducation postsecondaire, la sénatrice Elizabeth Hubley demande l'abolition des frais de scolarité. Hubley a rappelé au Sénat que plusieurs des préoccupations soulevées dans le rapport existent toujours aujourd'hui. « En tant que société, il y a longtemps que nous avons décidé d'offrir une éducation gratuite jusqu'à la fin du secondaire parce qu'il s'agissait là du minimum requis, mais les temps ont changé et un diplôme d'études secondaires ne suffit plus. » [The Guardian](#)

### **Le NSCC commence la construction d'un nouveau « laboratoire vivant »**

Le Collège communautaire de la Nouvelle-Écosse (NSCC) entame la construction d'un nouveau centre pour l'environnement aménagé au nouveau campus Waterfront à Dartmouth. L'installation « deviendra un laboratoire vivant pour les étudiants, pour la faculté et pour les partenaires de l'industrie où il sera possible de collaborer au développement de solutions durables pour l'aménagement de notre environnement. » L'installation utilisera seulement 50 % de l'énergie dont aurait besoin un bâtiment traditionnel. [NSCC News Release](#)

### **Rick Mercer à la une à Dalhousie**

En février, le *Rick Mercer Report* de la chaîne anglaise de Radio-Canada (CBC) a présenté l'Université Dalhousie, gagnante du défi national « Spread the Net », une initiative qui vise à amasser des fonds pour acheter du tulle pour moustiquaire destiné à l'Afrique. Rick a fait une visite du campus de Dalhousie en passant par le département d'ingénierie où il a exploré les sables mouvants intérieurs et les toboggans de béton. [The Mercer Report](#) (le 19 février 2008)

### **Dalhousie abandonne l'utilisation des plateaux de cafétéria**

Pour tenter d'économiser l'eau et de réduire l'utilisation de détergent, l'Université Dalhousie abandonne les plateaux de cafétéria. Il y a 18 mois, Dal optait pour les assiettes de bambou et de roseau au lieu du styromousse, celles-ci sont 100 % biodégradables et compostables. La nouvelle politique économisera environ 3 000 litres d'eau de vaisselle par jour en plus de réduire l'utilisation des produits chimiques et de l'électricité pour les lave-vaisselle. [The Globe & Mail](#)

## La Nouvelle-Écosse planifie en vue de combler l'écart en matière d'éducation autochtone

Le ministre de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse a accepté les recommandations clés émises par la division des services Mi'kmaq, qui inclut la création du Bureau de liaison Mi'kmaq. Ce bureau oeuvrera à l'identification des besoins en éducation des étudiants autochtones et au développement de programmes de niveaux secondaire et postsecondaire qui répondent à ceux-ci. [Maclean's On Campus](#)

### Collègues en mouvement :

**L'Université Mount St. Vincent - *Stephanie Hale*** a assumé le rôle de registraire adjointe (dossiers). Pendant dix ans, elle a occupé le poste d'agente des examens et de l'établissement du calendrier au sein du Bureau du registraire.

**Jean Brown** est maintenant registraire associée (systèmes étudiants) après 20 ans d'expérience en programmation Datatel à l'Université Mount Saint Vincent.

## RAPPORT ÉÉR

Barry Billings, représentant de l'ARUCC



### Sommaire du comité AACRAO SPEEDE

Voici une mise à jour pour les membres de l'ARUCC qui s'intéressent aux activités en cours du comité AACRAO SPEEDE.

**Tenue d'une réunion en personne :** Tous les membres du comité AACRAO SPEEDE ont participé au sommet des groupes de travail du PESC (conseil des normes électroniques postsecondaires) à Montréal les 13 et 14 octobre 2007. Le comité SPEEDE s'est rassemblé samedi et dimanche avant la réunion du PESC. Ensuite, tous les membres ont aussi participé à différentes réunions de groupes de

travail durant le sommet.

### Les groupes de travail susceptibles d'intéresser les membres de l'ARUCC incluent :

**L'inventaire des cours** – Les quelques premiers appels traitaient principalement de la portée du projet et le groupe examine actuellement le contenu du schéma proposé. Une des utilisations proposées pour le schéma est de rendre disponibles des renseignements supplémentaires à propos d'un cours de façon électronique, afin qu'un évaluateur puisse prendre des décisions plus précises et opportunes sur un transfert possible du cours. Une autre utilisation suggérée est de fournir toute l'information électroniquement depuis un établissement d'enseignement au fournisseur de l'établissement pour aider à la préparation du catalogue officiel sur une base annuelle ou semestrielle.

**Demande d'admission** – Une norme XML pour les demandes d'admission est en cours de développement. Les notes des conférences téléphoniques du groupe de travail et une ébauche du Guide de mise en œuvre (en cours de préparation) sont disponibles sur le site Web du PESC à l'adresse suivante : <http://www.pesc.org/workgroups/admissionapp/>.

L'Université de Lethbridge participe activement à ce groupe de travail.

**Production de rapports des résultats aux examens** – Vous pouvez consulter l'information concernant ce groupe de travail au [www.pesc.org](http://www.pesc.org) sous la rubrique des groupes de travail. Ce groupe élabore une norme XML pour le PESC qui servira principalement la même fin que le document informatisé 138 de l'ÉÉR, c'est-à-dire l'échange électronique des résultats d'examens.

Une des plus importantes tâches de ce groupe de travail consiste à mettre à jour la liste des tests et des sous-tests périmés dans les appendices pour les schémas de relevé de notes.

### **Normes récemment approuvées :**

#### ***Accusé de réception du relevé de notes :***

Ce groupe de travail (composé en majorité du comité AACRAO SPEEDE) a élaboré le schéma de l'accusé de réception du relevé de notes de l'étudiant qui sert la même fin que l'ÉÉR TS 131. *Ce schéma a été approuvé en tant que norme XML du PESC en juillet 2007.*

#### ***Traitement par lots :***

Ce groupe de travail a développé un guide de mise en œuvre et un schéma très simple qui peuvent être utilisés pour regrouper de nombreux documents XML instanciés en une seule transmission. *Ce schéma a été approuvé en tant que norme XML du PESC en juillet 2007.* Le comité AACRAO SPEEDE a demandé d'élargir son utilisation éventuelle aux écoles qui ont recours à un intermédiaire pour l'échange des relevés de notes des étudiants. Cette demande est en cours de traitement en vue de son approbation.

#### ***La demande et la réponse à une requête de relevé de notes :***

Les schémas pour la requête de relevés de notes d'un étudiant, de même que la réponse à cette demande, ont été **approuvés en octobre 2007** en tant que normes du PESC. Consultez le site Web du PESC pour visualiser les deux schémas et de nombreux guides de mise en œuvre.

Bien que les documents informatisés 146 et 147 de l'ÉÉR aient été conçus principalement pour les demandes de relevés de notes dirigées d'un établissement à un autre, et pour que ce deuxième établissement puisse répondre à la demande, de nouveaux schémas XML peuvent être utilisés par les fournisseurs ou autres agences pour fournir des services de demandes de relevés de notes aux établissements.

### **Travail en cours :**

Un livret pratique sur l'échange de données électroniques pour l'ÉÉR et XML est en cours de préparation. L'objectif de cette publication est de donner aux établissements d'enseignement les informations dont ils ont besoin pour procéder à l'échange électronique de données sur les étudiants.

## **RAPPORT SUR LE CCEII ÉTUDIANTS INTERNATIONAUX**

**Yves Jodoin**



Exceptionnellement, deux réunions du Comité consultatif sur les étudiants internationaux et l'immigration (CCEII) ont eu lieu au cours de l'automne 2007, la dernière, le 23 novembre 2007. Les préoccupations ont été concentrées des cas de fraudes touchant des étudiants étrangers.

Les médias ont fait grand état de deux cas de fraudes impliquant des étudiants étrangers sur la côte ouest du Canada. Le 1er août, le ministre de l'Immigration a demandé un examen, voire une révision du programme des étudiants étrangers. Depuis lors, les deux cas de fraudes ont été sanctionnés par des amendes et des peines de prison.

Rappelons-nous que l'ASFC (Agence des services frontaliers du Canada) issue du ministère de l'Immigration du Canada a reçu un mandat clair pour faire appliquer la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés. Cette loi a été votée en 2002. Jusqu'en 2006, la GRC avait le mandat d'enquêter sur les offenses à la loi. Le 1er juin 2006,



l'ASFC a pris la relève de la GRC avec une section enquête sur les agissements criminels. Il n'y a pas de données concernant le rôle de la GRC étant donné que la lutte au crime organisé et la sécurité nationale étaient les principaux champs d'intérêts de la GRC. Le monde de l'éducation qui accueille des étudiants étrangers au Canada doit maintenant constater que l'ASFC sera maintenant beaucoup active dans des enquêtes concernant des fraudes reliées aux lois de l'immigration. Ainsi, il faut être conscient que les politiques s'appliquant aux étudiants pourraient changer et devenir plus restrictives. A ce moment, le ministère de l'Immigration du Canada consulte plusieurs partenaires tels le CCEII, les gouvernements provinciaux.

Un dernier commentaire à ce sujet : l'édition du printemps 2007 de Contact traitait du SNE (système de notification électronique). Les travaux se poursuivent au niveau du ministère. Je pense sincèrement que si, de nouvelles politiques d'encadrement et de vérification sur les étudiants étrangers sont mises en application, elles devraient l'être par des voies informatiques et électroniques en se servant du SNE. Je défends ce point depuis plusieurs années, et je ne peux pas croire, qu'en ces temps modernes, les bureaux de registraires soient appelés à nouveau à remplir des formulaires papier pour satisfaire à des exigences gouvernementales de vérification. On a tous à la mémoire les nombreuses vérifications papier pour les Régimes Enregistrés d'Épargne Études (REEE) qui occasionne des tâches répétitives et un trafic accru à nos comptoirs. De nos jours, la technologie permet d'envisager des vérifications électroniques sécurisées respectant les lois d'accès à l'information.

Le 21 avril 2008, L'honorable Diane Finley, ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, annonçait que des modifications étaient apportées concernant les permis de travail délivrés aux étudiants étrangers qui obtiennent un diplôme après avoir étudié dans un programme admissible offert par un établissement d'enseignement postsecondaire canadien reconnu. Il est ainsi plus facile d'attirer des étudiants étrangers au Canada.

Pour la première fois, ces étudiants étrangers peuvent demander un permis de travail ouvert dans le cadre du Programme de permis de travail postdiplôme, sans égard au type d'emploi, et ils ne sont pas tenus d'avoir reçu une offre d'emploi de l'employeur. Par ailleurs, la durée de validité de ces permis de travail a été prolongée à trois ans, et ce, partout au pays. Auparavant, le programme ne permettait aux étudiants étrangers de travailler que pendant une année ou deux, selon le lieu.

**The Association of Registrars of the Universities and  
Colleges of Canada**

**Association des registraires des universités et des collèges  
du Canada**

<http://www.arucc.ca>

